



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000
E-mail: nti@nebih.gov.hu;
ppp.registration@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Kóvári Melinda
Határozatszám: 04.2/402-1/2016.
Oldalak száma: 6 oldal
Melléklet: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat

Tárgy: Temsa SC gyomirtó permetezőszersz
forgalomba hozatali és felhasználási
engedélyének kiadása

Magyarország, mint zonális átvevő tagállam engedélyező hatósága, a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Belchim Crop Protection Hungary Kft.** (1124 Budapest, Jagelló út 14.) által képviselt **Globachem NV.** (Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019 BE-3800 Sint Truiden, Belgium) ügyfél kérelmére – a Cseh Köztársaság, mint zonális értékelő tagállam által elvégzett értékelésre alapozva – a **Temsa SC gyomirtó permetezőszersz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Temsa SC gyomirtó permetezőszersz** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbi előírásokkal adja ki:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- | | |
|--|--|
| 1.1. Engedélyokirat száma: | 04.2/402-1/2016. NÉBIH |
| 1.2. Növényvédő szer neve: | Temsa SC |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége: | 2021. február 28. |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: | Globachem NV. Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019 BE-3800 Sint Truiden, Belgium |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: | Belchim Crop Protection Hungary Kft. 1124 Budapest, Jagelló út 14. |

2. A növényvédő szer adatai:

- | | |
|---|---|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója: | Globachem NV. Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019 BE-3800 Sint Truiden, Belgium |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | gyomirtószer |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | vizes szuszpenzió koncentrátum (SC) |
| 2.4. Növényvédő szer összetétele: | |
| 2.4.1. hatóanyag | ISO név mezotrion CAS szám 104206-82-8 IUPAC név 2-(4-mezil-2-nitrobenzoil) ciklohexán -1,3-dion tisztá hatóanyag részaránya 100 g/l |

3. Minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. meotrion (HPLC-UV) 9,22 % (m/m) ± 0,92 % (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie az **SC** formuláció FAO követelményeinek.

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: nem áttetsző, sötét krémszínű, édeskés szagú folyadék

pH (1%-os szuszpenzió, 20°C): 2,89

Lobbanáspont: >100°C

Felületi feszültség (20°C): 66 mN/m

Relatív sűrűség (20°C): 1,084

Tartós habképződés (1,5%-os szuszpenzió, 1 perc): 3 ml

Nedves szita maradék (75 µm): 0,041%

Kiönthetőségi maradék: 3,56%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

| <i>kultúra</i> | <i>károsító</i> | <i>a kijuttatáshoz szükséges szer (l/ha) víz (l/ha) mennyisége</i> | | <i>Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i> |
|----------------------|-----------------------------------|--|---------|--|
| | | | | |
| kukorica (takarmány) | magról kelő kétszikű gyomnövények | 1,5 | 200-300 | kultúrnövény 2-8 leveles fejlettségekor (BBCH 12-18) |

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!

Kukoricában a kultúrnövény kelése után, annak 2-8 leveles, a magról kelő kétszikű gyomnövények 2-6 valódi leveles fejlettségekor kell a készítményt kijuttatni 1,5 l/ha dózisban. Egyszikű gyomnövények ellen a kukoricában engedélyezett készítmények bármelyikével kombinálható az engedélyokiratukban meghatározott dózisokban, amennyiben az optimális kijuttatási időpontok is egybe esnek.

A készítmény kijuttatására használt berendezést a permetezést követően azonnal ki kell üríteni és a tartályt, a szórókeretet, valamint a vezetékeket legalább háromszor át kell öblíteni tiszta vízzel!

A készítmény kijuttatásával azonos évben vethető őszi kalászos, őszi káposztarepce, az utóbbi vetése előtt mélyszántást kell végezni.

A készítmény kijuttatását követő év tavaszán, amennyiben a talaj pH értéke 6-nál alacsonyabb, cukorrépa, pillangós növények, burgonya, valamint levélzöldségek nem vethetők.

Extrém száraz időjárási viszonyok fokozzák az utóhatás kockázatát.

A meotrion hatóanyag a HRAC „F”, pigment bioszintézist gátló herbicidcsoporton belül az „F2” plasztokinon bioszintézist gátló (4-HPPD gátló) hatású triketonok hatóanyagcsoportba tartozik.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

| | |
|--|---------------------------|
| A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): | > 2000 mg/ttkg |
| Vízi szervezetekre való veszélyesség: | kifejezetten veszélyes |
| Méhveszélyesség: | nem jelölésköteles |
| <i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i> | <i>nem jelölésköteles</i> |
| <i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i> | <i>nem jelölésköteles</i> |
| Tűzveszélyességi besorolás: | nem jelölésköteles |

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Veszély



Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

| | |
|--------------|--|
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz |
| H400* | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

| | |
|-----------------------|--|
| P102 | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| P270 | A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. |
| P280 | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező |
| P302 + P352 | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel. |
| P333+P313 | Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni. |
| P305+P351+P338 | SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon orvoshoz! |
| P310 | |
| P391 | A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. |
| P501 | A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges. |

* Címkén nem feltüntetendő adat

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében lúgos kémhatású ($\text{pH} \geq 7$) talajokon ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyepl) biztonsági övezetet!
A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet, 90 %-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén a biztonsági övezet megtartása nem szükséges!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra | várakozási idő |
|-------------------------|--|
| kukorica (takarmány) | előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges |

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha, védőszemüveg/arcvédő

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *Nem szabad hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

6. Kiszérelés, csomagolás:

6.1. Kiszérelés térfogata/tömege: 100 ml; 150 ml; 250 ml; 500 ml; 1 liter; 2 liter; 3 liter; 5 liter; 10 liter; 20 liter

6.2. Csomagolóanyag anyaga: HDPE, PE/PA

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória: II.

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, az engedélyezési eljárás során jóváhagyott címketerv alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közzétételétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. február 22.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irrattár

(280/2015.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: nti@nebih.gov.hu; ppp.registration@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI
ENGEDÉLYOKIRAT**

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: **04.2/402-1/2016. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Temsa SC**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2021. február 28.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Globachem NV.**
Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019
BE-3800 Sint Truiden, Belgium
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Belchim Crop Protection Hungary Kft.**
1124 Budapest, Jagelló út 14.

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Globachem NV.**
Brustem Industriepark, Lichtenberglaan 2019
BE-3800 Sint Truiden, Belgium
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: gyomirtószer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: vizes szuszpenzió koncentrátum (SC)
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- 2.4.1. hatóanyag ISO név **mezotrion**
CAS szám **104206-82-8**
IUPAC név **2-(4-mezil-2-nitrobenzoil) ciklohexán -1,3-dion**
tisztá hatóanyag részaránya **100 g/l**

3. Minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

3.1.1. mezotrion (HPLC-UV) 9,22 % (m/m) ± 0,92 % (m/m)

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell felelnie az **SC** formuláció FAO követelményeinek.

Tájékoztató jellegű adatok:

Megjelenés: nem áttetsző, sötét krémszínű, édeskés szagú folyadék

pH (1%-os szuszpenzió, 20°C): 2,89

Lobbanáspont: >100°C

Felületi feszültség (20°C): 66 mN/m

Relatív sűrűség (20°C): 1,084

Tartós habképződés (1,5%-os szuszpenzió, 1 perc): 3 ml

Nedves szita maradék (75 µm): 0,041%

Kiönthetőségi maradék: 3,56%

4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

| <i>kultúra</i> | <i>károsító</i> | <i>a kijuttatáshoz szükséges</i> | | <i>Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i> |
|----------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------|--|
| | | <i>szér (l/ha)</i> | <i>víz (l/ha)</i> | |
| | | <i>menyisége</i> | | |
| kukorica (takarmány) | magról kelő kétszikű gyomnövények | 1,5 | 200-300 | kultúrnövény 2-8 leveles fejlettségek (BBCH 12-18) |

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!

Kukoricában a kultúrnövény kelése után, annak 2-8 leveles, a magról kelő kétszikű gyomnövények 2-6 valódi leveles fejlettségek kell a készítményt kijuttatni 1,5 l/ha dózisban. Egyszikű gyomnövények ellen a kukoricában engedélyezett készítmények bármelyikével kombinálható az engedélykiratukban meghatározott dózisokban, amennyiben az optimális kijuttatási időpontok is egybe esnek.

A készítmény kijuttatására használt berendezést a permetezést követően azonnal ki kell üríteni és a tartályt, a szórókeretet, valamint a vezetékeket legalább háromszor át kell öblíteni tiszta vízzel!

A készítmény kijuttatásával azonos évben vethető őszi kalászos, őszi káposztarepce, az utóbbi vetése előtt mélyszántást kell végezni.

A készítmény kijuttatását követő év tavaszán, amennyiben a talaj pH értéke 6-nál alacsonyabb, cukorrépa, pillangós növények, burgonya, valamint levélzöltségek nem vethetők.

Extrém száraz időjárási viszonyok fokozzák az utóhatás kockázatát.

A mezotrion hatóanyag a HRAC „F”, pigment bioszintézist gátló herbicidcsoporton belül az „F2” plasztokinon bioszintézist gátló (4-HPPD gátló) hatású triketonok hatóanyagcsoportba tartozik.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**5.1. Veszélyességi besorolás:****5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

| | |
|--|---------------------------|
| A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon): | > 2000 mg/ttkg |
| Vízi szervezetekre való veszélyesség: | kifejezetten veszélyes |
| Méhveszélyesség: | nem jelölésköteles |
| <i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i> | <i>nem jelölésköteles</i> |
| <i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i> | <i>nem jelölésköteles</i> |
| Tűzveszélyességi besorolás: | nem jelölésköteles |

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

| | | | |
|-----------------------|--|--|--|
| GHS piktogram |  |  |  |
| Figyelmeztetés | | Veszély | |

Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

| | |
|--------------|--|
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki. |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz |
| H400* | Nagyon mérgező a vízi élővilágra. |
| H410 | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

| | |
|-----------------------|--|
| P102 | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| P270 | A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. |
| P280 | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező |
| P302 + P352 | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel. |
| P333+P313 | Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: Orvosi ellátást kell kérni. |
| P305+P351+P338 | SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Azonnal forduljon orvoshoz! |
| P310 | |
| P391 | A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni. |
| P501 | A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges. |

* Címkén nem feltüntetendő adat

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH401 Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében lúgos kémhatású ($\text{pH} \geq 7$) talajokon ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyeper) biztonsági övezetet!
A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet, 90 %-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazása esetén a biztonsági övezet megtartása nem szükséges!
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra | várakozási idő |
|--------------------------------|--|
| kukorica (takarmány) | előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges |

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.5.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, védőruha, védőszemüveg/arcvédő

5.5.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, védőruha (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. *Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. *Nem szabad hánytatni!*

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antitidótuma nincs

6. Kiszereles, csomagolás:

6.1. *Kiszereles térfogata/tömege:* 100 ml; 150 ml; 250 ml; 500 ml; 1 liter; 2 liter; 3 liter; 5 liter; 10 liter; 20 liter

6.2. *Csomagolószerszám anyaga:* HDPE, PE/PA

7. Eltarthatósági idő: fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**

8. Forgalmazási kategória: **II.**

Budapest, 2016. február 22.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából:

Jordán László
igazgató

P.H.